



Waiver of Responsibility

I want to participate in the FUN RUN (thereafter the Event) on Friday, June 9, 2023, and I will follow the rules of the Event as well as all pertinent municipal and provincial rules.

I am aware of the dangers and I assume entirely all the risks associated with my participation in the Event including, but not limited to, falls, contacts with other participants, objects and vehicles, effect of the weather, the traffic, road conditions used by the Event and voluntarily participate in the Event. In order to be authorized to participate in the Event, I give up, in my name and in the name of anybody representing me, all claims for injuries or damages that could happen during the Event against the CACPR and any organization or person implicated in the Event.

I intend, with this waiver of responsibility, to exempt in advance all people directly or indirectly involved with the Event of all claim for damages caused by death or personal injury that could affect me now or in the future following the participation in the Event in total or in part, even if the responsibility was due to negligence, carelessness from me, from the people or organizations released.

I understand and accept that this waiver of responsibility binds also my heirs and my legal representatives.

I testify that I have the physical capacity to complete all of the elements of this Event. I am conscious of any disability or illness, and that my doctor was told and has approved my participation in this Event. I recognize that I am alone and personally responsible for my health and security. I consent to receive medical care recommended in case of personal illness or injury during the Event and I agree to assume all medical costs.

I accept that my participation in the Event be subjected to approval by the organisers of the Event and could be limited or terminated with or without reason.

I declare and certify that I will be at least 18 years old at the time of the Event.

THIS WAIVER OF RESPONSIBILITY AND THE RIGHTS OF ALL PARTIES SHOULD BE INTERPRETED ACCORDING TO THE LAWS OF THE PROVINCE OF QUEBEC. THE DISTRICT OF ORFORD WILL HAVE EXCLUSIVE JURISDICTION IN ALL DISPUTES THAT MAY HAPPEN OR BE RELATED TO THIS WAIVER OF RESPONSIBILITY.

I have carefully read this waiver of responsibility and I understand its content. I am aware that I give up responsibility and that this is a contract between me and the people and organization mentioned above and I signed in complete consent. I understand that I give up important rights including my right to sue. I recognize that I signed this waiver of responsibility freely and voluntarily and I give with my signature a total and unconditional discharge of responsibility within what is allowed by law.

Déclaration de renonciation et d'exonération de responsabilité

Je veux participer au 5K FUN RUN (ci-après : Évènement) qui aura lieu le vendredi 9 juin 2023 et j'accepte de respecter la réglementation et les directives de l'Évènement ainsi que tous les règlements municipaux et provinciaux qui s'appliquent.

Je suis conscient(e) des dangers et j'assume entièrement tous les risques associés à ma participation à l'Évènement incluant, sans limitation, les chutes, les contacts avec les autres participants, les objets et les véhicules, les effets de la température, la circulation, les conditions des rues et de la route utilisées pour l'Évènement et j'affirme que ma participation à cet Évènement est volontaire. En contrepartie d'être autorisé(e) à participer à l'Évènement, je renonce, par la présente, en mon nom et en celui de toute personne autorisée à agir en mon nom, à toute poursuite de réclamation pour blessures et dommages qui pourraient survenir lors de l'Évènement contre la ACPRC et tout autre organisme ou personne impliquées dans l'Évènement.

J'ai l'intention, par cette déclaration de renonciation et d'exonération de responsabilité, d'exonérer à l'avance tous les intervenants directs et indirects à l'Évènement de toute réclamation de dommages causés par un décès, par une blessure personnelle ou par une atteinte à la propriété dont je pourrais être victime ou qui pourrait m'affecter dans le futur, suite à ma participation à cet Évènement en entier ou en partie, même si cette responsabilité était due à une négligence, à une insouciance ou à une imprudence (simple ou grossière) de ma part, des personnes ou des entités déchargées, en raison de biens ou d'équipements dangereux possédés, entretenus ou sous leur contrôle ou encore sous leur responsabilité sans égard à la faute.

Je comprends et j'accepte que cette clause de renonciation et d'exonération de responsabilité lie mes héritiers, mes tuteurs et mes représentants légaux.

J'atteste avoir la capacité physique pour compléter tous les éléments de cet Évènement. Si je suis conscient(e) de (ou si je suis en traitement pour) toute infirmité physique, malaise ou maladie, mon médecin aura été prévenu et aura approuvé ma participation à cet Évènement. Je reconnais que je suis personnellement et uniquement responsable de ma santé et de ma sécurité, ainsi que des objets personnels que je vais apporter. Je consens à recevoir les soins médicaux qui pourraient m'être recommandés en cas de maladie ou de blessure subies par moi durant l'Évènement et j'accepte d'assumer tous les frais médicaux.

J'accepte que ma participation à l'Évènement soit sujette à l'approbation des organisateurs de l'Évènement et ma participation puisse être limitée ou terminée avec ou sans raison.

Je déclare et je certifie que je serai âgé(e) d'au moins 18 ans au moment de l'Évènement.

CETTE DÉCLARATION DE RENONCIATION ET D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ ET LES DROITS DES PARTIES DOIVENT ÊTRE INTERPRÉTÉS SELON LES LOIS DE LA PROVINCE DE QUEBEC. LE DISTRICT DE ORFORD AURA LA JURIDICTION EXCLUSIVE DE TOUTE DISPUTE POUVANT SE PRODUIRE OU ÉTANT RELIÉE À CETTE DÉCLARATION DE RENONCIATION ET D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ.

J'ai lu attentivement cette déclaration de renonciation et d'exonération de responsabilité et je comprends parfaitement son contenu. Je suis conscient(e) du fait qu'il s'agit d'une renonciation de responsabilité et d'un contrat exécutoire entre moi-même et les personnes et entités mentionnées ci-dessus et je signe de mon plein consentement. Je comprends que je renonce à des droits importants y compris mon droit de poursuivre. Je reconnais que je signe cette déclaration de renonciation et d'exonération de responsabilité librement et volontairement et j'octroie, par ma signature, une libération totale et inconditionnelle de toute responsabilité dans toute la mesure permise par la loi.